

# Scriver lirica sco equilibrer tar l'informatica

Inscunter cun in autur oriund dad Andiastr

DA CLAUDIA CADRUVI / ANR

■ **Vita e poesia èn entretschadas inseparablain ina en l'otra. E malgrà che poesias han lur origin en l'experienscha persunala d'in autur relevan ellas tuttina vardads universalas che tutgan mintga lectur. Exemplaric en quest senn è il cudesch lyric «Adina puspei» da Gion Battesta Spescha.** Sias poesias èn scrittas en sursilvan ed en ina lingua che resplesca simplicitad e modestad sorprendenta. Gliez è dentant be la surfatscha da la lirica da l'autur che deriva dad Andiastr. Sut la simplicitad sa zuppan messadis e maletgs multifars ch'ins tschiffa cun leger e turnar a leger las lingias che paran l'emprim mument banalas. Igl è in pau sco da vesair la surfatscha d'in lai: Cun l'emprim sguard sin las undas na san ins mai quant profund che l'aua è propi. L'anr ha inscuntrà l'autur a Wädenswil ed ha discurre cun el sut ils chastagners a la riva dal lai da Turitg.

## Da la posta en l'informatica

Ses emprendissadi ha el fatg tar la posta a Turitg ed ha svelto fatg persenn ch'el è en sazez sutdumandà. Ina gronda assicuranza tschertgava da lez temp persunal per la partizun d'informatica. Il giuven d'Andiastr è s'annunzià ed ha pudì mussar ses talent en in test. «Igl è stà ils onns sessanta, il temp ch'i ha propi cumenzà cun l'informatica. Jau hai tschiffà la schanza, pertge jau hai sentì che quai ha in avegnir», raquinta Spescha. Ed el ha gi raschun. 35 onns è el restà sco informaticher tar quest'assicuranza, ha fatg carriera, survegnì posts cun responsabladad ed ha trapassà il svilup tecnic da la carta perforada fin al computer modern dad ozendi.

Per tegnair pitg hai gi num da permanentain far curs, sa scolar, star londervi ed emprender. «Senza na vai betg. Igl è in svilup enorm.» Cun la posiziun e cun la paja è creschì il squitsch. Tuttenina ha l'informaticher sentì ch'el dovra insatge sper la lavur, insatge per salvar equilibrer. Sco uffant aveva el adina scrit gugent ed el ha scuvert ch'el vegn da sa distatgar cun scriver dal squitsch professiunal. La poesia «La mesira» exprima bain questa fasa da sia vita.



«Jau na sun betg da l'avis che tut sto esser grev e cumplitgà per esser bun», di Gion Battesta Spescha. Questa devisa vala era per sias poesias.

FOTO C. CADRUVI

*Ed uss eis ella pleina –*

*la mesira*

*uras da puspei vegnir tier sesez.*

Sco quasi tuts auturs ha Spescha l'emprim scrit mo per sazez ed è sa dumandà pir pli tard schebain el duess forsa publitgar insatge empè da metter tut mo en il truclet. Las emprimas poesias èn cumparidas en la «Gasetta Romontscha». Il 2009 ha el dà or il cudesch «Smiulas» cun la raccolta lirica da 30 onns. Intginas da questas poesias ha el era translata en tudestg. En la nova ediziun «Adina puspei» èn tuttias poesias translata en tudestg dad el sez. La versiun originala scriva Spescha adina l'emprim en sursilvan.

## Pertge pomai publitgar poesias?

L'antieriura redactura dal «Calender Romontsch» Florentina Camartin aveva ina giada dumandà el da publitgar poesias en il calender. L'emprim era Spescha sa nuspi ed aveva manegià ch'i dettia gea giattas poesias che raquintian en sazez tuttias dal medem. Sora Florentina aveva respundi che la primavaira turnia gea era mintg'onn adina puspè e vesia ora sco tschellas, ma saja tuttina adina nova ed outra. Da quest raschien è naschì suandanta poesia:

*Pertgei scriver – e lu aunc poesias patratgs e strofàs cun plaid isai*

*pertgei primavera – e quei mintg'onn*

*cun feins e fluras retuorna puspei.*

Il tschaffen da scriver derivia dal leger, di Spescha ch'è in fervent lectur da gasettas. Da mat a chasa legeva el la «Gasetta Romontscha» e tut ils Tschespets. Il Culan da Crestaulta da Toni Halter haja el legì segir tschintg u sis giadas. «Nus n'avevan betg televisiun e nossa mumma raquintava mintga saira in toc or dal «Calender Romontsch» u or dal «Tschespet» avant che nus gjajan a letg. Nus eran sa chapescha adina spanegiadas co ch'i va vinavant.» Istorgias sco «La dunna nera», «La stria dil plaun pign», «Il mulin solitari», «Igl indian grischun», «Marietta – cuolpa u destin», «Historias dil munt sogn Gieri» han impressiunà il mattatsch. Pli tard ha el sez leger mintga saira enta letg. Da sia uffanza èn medemamain da chattar fastizs en ses cudesch. Il mat aveva per exempel da gidar il bab da «Far paliu» u «Far lenna».

*Nus vein pinau la plonta che fuva secca*

*e sluccau il tratsch per nova ragisch.*

«Sco vegl en ina famiglia da purs han ins baud stui surpigliar responsabladad, responsabladad ch'ins na sa en sazez betg pli s'imaginar ozendi per in uffant.» E suenter scola hai gi num da bandunar la famiglia, ir a gudagnar ordaifer u emprender ina clamada en la Bassa. Cun 15 onns, avant che far ses emprendissadi tar La Posta, ha il giuvenot dal pitschen vitg muntagnard lavurà intgins mais en il Schlosshotel a Flem – schubregiar chalzers, gidar en iert, far cumissiuns, sbrigar qua u là. Il hotel cun ses giasts era in nov mund, insatge tut auter, maidudì. Ils sentiments dal mat da quel temp s'expriman en la poesia «Cuntrasts».

*Il tschadun dad aur va buc aprau*

*cul cup da lenn sin meisa en tegia.*

**Gion Battesta Spescha, «Adina puspei – Immer wieder», Somedia, 168 paginas, 28.50 francs, Cuira 2017, ISBN 978-3-906064-74-1.**

## Curt e bun

*Naschi:* ils 2 d'october 1944  
*Creschi si:* ad Andiastr  
*Abita:* a Wädenswil  
*Professiun:* informaticher  
*En pensiun:* dapi il 2004  
*Maridà:* cun Giuseppina, nata Cavigelli  
*Famiglia:* 2 uffants, 4 biadis  
*Musica preferida:* jazz vegl